

18:1 כוש - לְנַהֲרֵי מַעְבַּר אֲשֶׁר כְּנָפִים צְלִצְל אָרְץ הוּי :
 eui artz tzltzl knphim ashmr obr lneri - kush :
 woe ! land-of cicada-of wings which from-across to-streams-of Cush

18:2 מִים - פְּנֵי - עַל - נֹמָא - וּבְכָלֵי צִירִים בְּיָם הַשְּׁלַח
 e-shlch b-im tzirim u-b-kli - gma ol - phni - mim
 the-one-sending in-the-sea agents and-in-vessels-of papyrus over surfaces-of waters

וּמוֹרֵט מְמֹשֶׁךְ גּוֹי - אֵל מְלָאכִים לְכוּ
 lku mlakim qlim al - gui mmshk u-murt
 go-you^(P) ! messengers fleet-ones to nation one-being-^mlong-limbed and-one-being-^msmooth-skinned

אֵל - עִם - קוּ - גּוֹי וְהֶלְאָה הוּא - מִן נֹרָא עִם - אֵל
 al - om nura mn - eua u-elae gui qu - qu
 to people one-being-feared from he and-beyond nation measuring-tape-of measuring-tape

וּמְבוֹסָה אֲשֶׁר - בְּזָאוּ נְהָרִים : אֲרָצוֹ
 u-mbuse ashmr - bzau nerim artz-u :
 and-trampling who they-plunder streams land-of-him

18:3 נֶס - כְּנֶשֶׂא אָרְץ וְשֹׁכְנֵי תְּבֵל יִשְׁבֵי - כָּל
 kl - ishbi thbl u-shkni artz k-nsha - ns
 all-of ones-dwelling-of habitance and-ones-tabernacling-of earth as-to-lift-of banner

וְהִשְׁמַעוּ שׁוֹפֵר וְכִתְקַע תִּרְאוּ הָרִים : ס
 erim thrau u-k-thqo shuphr thshmou : s
 mountains you^(P)-shall-see and-as-to-blow-of trumpet you^(P)-shall-hear

18:4 וְאֵבִיטָה אֲשֶׁקֶטָה אֲשֶׁקֶטָה אֵלַי יְהוָה אָמַר כֹּה בִי
 ki ke amr ieue al-i ashqute ashqte u-abite
 that thus he-says Yahweh to-me I-I-shall-be-quiet I-I-shall-be-quiet and-I-shall-^clook

בְּחֹם טַל כְּעָב אֹר - עָלַי צַח כְּחֹם בְּמַכּוֹנֵי
 b-mkun-i k-chm tzch oli - aur k-ob t1 b-chm
 in-site-of-me as-warmth-of glossy over light as-thick-cloud-of night-mist in-warmth-of

קִצִיר :
 qtzir :
 harvest

18:5 נֹמֵל וּבֹסֵר פָּרַח - קָתָם קִצִיר לְפָנַי - בִּי
 ki - l-phni qtzir k-thm - phrch u-bsr gml
 that to-faces-of harvest as-to-come-to-end-of bud and-unripe-grape one-weaning

וְהִנְשִׂיתָ וְאָתָּה בְּמִזְמְרוֹת הַזְּלוּלִים וְקִרְתָּ נֹצֵה יְהוָה
 ieie ntze u-krth e-zlzlím b-mzmruth u-ath - e-ntishuth
 he-is-becoming flower and-he-cuts-off the-shoots in-the-pruners and-» the-abandoned-twigs

הִסִיר הֵטוּ :
 esir ethz :
 he-^ctakes-away he-^clopped

18:6 הָאָרְץ וּלְבֵהֶמַת הָרִים לְעֵיט יַחְדוּ יִעֲזְבוּ
 iozbu ichdu l-oit erim u-l-bemth e-artz
 they-shall-be-forsaken together to-bird-of-prey-of mountains and-to-beast-of the-earth

וְתַחַרְףָּ עָלָיו הָאָרְץ בְּהֶמַת - וְכָל הָעֵיט עָלָיו וְקָץ :
 u-qtz oli-u e-oit u-kl - bemth e-artz oli-u thchrph :
 and-he-summer on-him the-bird-of-prey and-all-of beast-of the-earth on-him she-shall-winter

18:7 עַם צְבָאוֹת לִיהוָה שִׁי - יִבְלַח הַהִיא בְּעֵת
 b-oth e-eia iubl - shi l-ieue tzbauth om
 in-the-era the-she he-shall-be-^cetched indemnity to-Yahweh-of hosts people-of

הוּא - מִן - נֹרָא וּמַעַם וּמוֹרֵט מְמֹשֶׁךְ
 mmshk u-murt u-m-om nura mn - eua
 one-being-^mlong-limbed and-one-being-^msmooth-skinned and-from-people one-being-feared from he

נְהָרִים בְּזָאוּ אֲשֶׁר וּמְבוֹסָה קוּ - גּוֹי וְהֶלְאָה
 u-elae gui qu - qu u-mbuse ashmr bzau nerim
 and-beyond nation measuring-tape-of measuring-tape and-trampling who they-plunder streams

ס : צִיּוֹן - הַר צְבָאוֹת יְהוָה - שֵׁם מְקוֹם - אֵל אֲרָצוֹ
 artz-u al - mgum shm - ieue tzbauth er - tziun : s
 land-of-him to place^{r1}-of name-of Yahweh-of hosts mountain-of Zion

1. Woe to the land shadowing with wings, which [is] beyond the rivers of Ethiopia:

2 That sendeth ambassadors by the sea, even in vessels of bulrushes upon the waters, [saying], Go, ye swift messengers, to a nation scattered and peeled, to a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden down, whose land the rivers have spoiled!

3 All ye inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see ye, when he lifteth up an ensign on the mountains; and when he bloweth a trumpet, hear ye.

4 For so the LORD said unto me, I will take my rest, and I will consider in my dwelling place like a clear heat upon herbs, [and] like a cloud of dew in the heat of harvest.

5 For afore the harvest, when the bud is perfect, and the sour grape is ripening in the flower, he shall both cut off the sprigs with pruning hooks, and take away [and] cut down the branches.

6 They shall be left together unto the fowls of the mountains, and to the beasts of the earth: and the fowls shall summer upon them, and all the beasts of the earth shall winter upon them.

7 In that time shall the present be brought unto the LORD of hosts of a people scattered and peeled, and from a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden under foot, whose land the rivers have spoiled, to the place of the name of the LORD of hosts, the mount Zion.